**ТЕМА 3–4**

**Форми освоєння чужої культури**

**План**

1. Інкультурація, акультурація як форми міжкультурної комунікації. Види акультурації.
2. Психологічна та соціокультурна адаптація як результат акультурації. Культурний шок: причини, симптоми, етапи розвитку. Способи подолання культурного шоку.
3. Культурна експансія як форма акультурації. Культурний імперіалізм та культурний націоналізм. Мультикультуралізм і глобалізація.
4. Дифузія культуряк форма міжкультурної комунікації. Горизонтальне та вертикальне поширення елементів культури. Канали культурної дифузії.
5. Конфлікт культур. Види культурних конфліктів.

**Література**

**Основна:**

1. Бистрицький С., Пролеєв С., Зимовець Р. Комунікація і культура в глобальному світі. Київ : Дух і Літера, 2020. С. 145–273.
2. Шебаніна О. та ін. Міжкультурна комунікація : опорний конспект лекцій. Миколаїв, 2021. С. 25–29.

**Додаткова:**

1. Алдошина М., Брусільцева Г. Крос-культурні комунікації в туризмі в умовах глобалізації. *Бізнес інформ.* 2014. № 3. С. 197–202.
2. Антонюк О. Соціокультурна динаміка українського соціуму в умовах глобалізації. *Часопис Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського*. 2013. № 1. С. 73–82 .
3. Бистрицький Є. Конфлікт культур і методологія толерантності. *Філософська думка.* 2011. № 4. С. 102–118.
4. Біленька І. «Культурний шок» і адаптація до нової культури. *Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна*. Серія : Теорія культури і філософія науки. Харків, 2011. № 940. Вип. 41. С. 12–16 .
5. Болотова В. Культурний шок. *Болотова В.* *Соціологія культури : конспект лекцій*. Харків, 2017. С. 49–56.
6. Бурбело О. Культурний шок – стрес акультурації. *Міжнародний науковий форум: соціологія, психологія, педагогіка, менеджмент* : зб. наук. пр. Київ, 2010. Вип. 3. С. 100–111.
7. Вербицька П. та ін. Спільна історія. Діалог культур : навчальний посібник для учнів старших класів загальноосвітніх навчальних закладів та студентів вищих навчальних закладів. Львів : ЗУКЦ, 2013. С. 12–48.
8. Верховод Л. Соціологія культури та міжкультурна комунікація : навч.-метод. посіб. Старобільськ : Вид-во ДЗ «ЛНУ імені Тараса Шевченка», 2018. С. 121–142, 192–196.
9. Завгородній В. Мовна та культурна дифузія в міжкультурній комунікації: позитив і негатив. *Світогляд – Філософія – Релігія*. 2018. Вип. 13. С. 66–74.
10. Іванов О., Іванова В. Крос-культурна комунікація в контексті мистецької діяльності. *Науковий вісник МНУ імені В. О. Сухомлинського*. *Педагогічні науки.* 2020. № 1 (68). С. 90–95
11. Пальчикова О. Проблема адаптації студентів-іноземців в україномовному середовищі. *Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова*. Серія 10. Проблеми граматики і лексикології української мови. Київ, 2012. Вип. 9. С. 220–224.
12. Парфіненко А. Туристичне країнознавство : навчальний посібник. Харків : Бурун-книга, 2009. С. 36–97.
13. Сальнікова Н. Міжкультурна комунікація в умовах глобалізаційних процесів. *Міжкультурна комунікація і глокалізаційні процеси у соціологічному вимірі* : зб. матеріалів Всеукр. наук.-практ. конф., м. Маріуполь, 12 квітня 2019 р. Маріуполь, 2019. С. 28–29.
14. Сапаров М. Особливості міжкультурної комунікації у ділових переговорах. *Міжкультурна комунікація і глокалізаційні процеси у соціологічному вимірі* : зб. матеріалів Всеукр. наук.-практ. конф., м. Маріуполь, 12 квітня 2019 р. Маріуполь, 2019. С. 110–115.
15. Тарасюк І. Культурний шок як один із чинників адаптації та реадаптації мігрантів до нового соціокультурного середовища. *Психологічні перспективи.* Луцьк, 2011. Вип. 17. С. 232–240.
16. Шейко В. Культура та глобалізація: компаративістський аналіз. *Культурологічна думка*. 2009. № 1. С. 73–79.
17. Щербина В. Міжкультурна комунікація у сучасному соціокультурному просторі. *Вісник Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут». Політологія. Соціологія. Право.* Київ, 2013. № 2. С. 70–75.

**Методичні рекомендації:**

Тема «Форми освоєння чужої культури» розрахована на два практичних заняття.

Відповідь на перше питання передбачає з’ясування різниці між поняттями інкультурації (засвоєння світорозуміння та поведінкових норм певної культури і набуття подібності з представниками цієї культури) та акультурації (взаємодія та взаємовплив різних культур і виникнення у результаті нового культурного утворення). Також тут слід з’ясувати значення таких форм акультурації як асиміляція, сепарація, маргіналізація, інтеграція.

Результатом акультурації стає психологічна та соціокультурна адаптації, різниця між якими полягає в тому, що перша означає входження особи в систему міжособистісних відносин, а друга – активну взаємодію з культурним середовищем, засвоєння його норм, набуття необхідних знань і навичок для трудової діяльності. Зміна культурного середовища та намагання адаптуватися до неї може стати причиною культурного шоку. Студентам слід з’ясувати його причини, симптоми та етапність розвитку. Зокрема, варто зупинитися на моделях культурного шоку К. Оберга та П. Адлера, вказавши на їх недоліки. Для формування уявлень про подолання культурного шоку в пригоді стануть запропоновані Ф. Боком способи: геттоїзація, асиміляція, колонізація, інтеграція.

Однією з форм акультурації є культурна експансія – односпрямований процес міжкультурної комунікації, що призводить до поширення впливу певної культури поза свої початкові межі. До найбільш помітних форм акультурації належить також імперіалізм (колоніалізм). Культурний імперіалізм (колоніалізм) розглядають як систему заходів у сфері культури, які закріплюють політичне панування колонізатора. Протистоїть йому культурний націоналізм, що утверджує національну ідентичність в культурі. Розмова про мультикультуралізм як ідею взаємопроникнення і взаємозбагачення різних культур має поєднуватися з критикою цієї ідеї.

На відміну від експансії, що має односпрямований характер, культурна дифузія відбувається у двох або більше напрямках і означає взаємопроникнення культур. Горизонтальне поширення елементів відбувається між культурами одного статусу, вертикальне – між культурами різного статусу. Каналами культурної дифузії можуть бути міграція, туризм, війни, торгівля, наука, спорт, навчання, специфіку яких необхідно пояснити.

Культурне різноманіття, а в світі налічується близько 4 тисяч культур, породжує об’єктивні причини для суперечностей між представниками цих культур. Зіткнення між суб’єктами культури на ґрунті різних культурних цінностей і норм має назву культурного конфлікту. Для усвідомлення природи, особливостей і наслідків культурних конфліктів потрібно розглянути такі їх види: етнічні, релігійні, лінгвокультурні, генераційні, конфлікти між традиціями і новаціями в культурі, конфлікти в межах спільної культури тощо.

**Завдання:**

1. Українська співачка Маріанна Шиманович, яка у 2012 р. вперше відвідала США, ділилася враженнями: «На тій самій Алеї зірок, яку ми бачимо по телевізору, розбита плитка, і до того ж кругом крутяться якісь безхатьки! Я пішла до Віті Скуратовського (кліпмейкер і бас-гітарист групи «Друга ріка») і кажу: «Вітя, куди ти мене привіз. Мені не подобається Америка. Я більше сюди не хочу».

 Яке поняття міжкультурної комунікації позначає подібні відчуття розчарування, невідповідності очікуваного і реального?

1. Наведіть приклади впливу глобалізації на українську культуру.
2. Американський антрополог Лора Бохеннен переказала зміст «Гамлета» В. Шекспіра туземцям Західної Африки. Їхнє сприйняття сюжету було таким: Клавдій. одружившись на вдові брата, зробив так, як мусить зробити порядна людина. Але йому не варто було чекати місяць після смерті брата, а влаштувати весілля відразу. Повне несприйняття викликав привид батька Гамлета, бо вони не розуміли, як мрець може ходити і говорити? Дії Полонія, який заважав доньці стати коханкою сина вождя, викликали осуд, адже такий шлюб – це честь і багато коштовних подарунків. Гамлет, згідно з мисливською культурою туземців, правильно зробив, коли убив його: почувши шарудіння, окликнув і не почувши відповіді, поцілив у джерело небезпеки.

Назвіть поняття міжкультурної комунікації, яке пояснює розбіжності в наведеному і традиційному для нас сприйнятті твору класика англійської літератури.

1. Кожна людина рано чи пізно потрапляє в конфліктну ситуацію, коли доводиться сваритися з кимось, вислуховувати незаслужені звинувачення тощо. Виходить із неї кожен по-своєму. Ідеальним варіантом виходу із таких обставин, мабуть, є такий, при якому людина не втрачає власну гідність, але й не принижує інших. Чи можливо це в контексті міжкультурного спілкування? Згадайте, чи доводилося вам бути учасником таких конфліктів і як вони були вирішені? Під час обговорення ви можете висловити свої думки щодо того, який шлях виходу із тієї чи іншої ситуації був чи повинен бути найбільш продуктивним.

**Питання для самоперевірки:**

1. У чому полягає відмінність між інкультурацією та акультурацією як різновидами міжкультурної комунікації?
2. Які форми акультурації вам відомі?
3. Що характеризує психологічну та соціокультурну адаптації?
4. Як ви розумієте поняття культурної експансії?
5. Які зв’язки між культурним імперіалізмом та культурним націоналізмом?
6. У чому полягає процес глобалізації?
7. Які досягнення і втрати процесу глобалізації та політики мультикультуралізму в Європі можете назвати?
8. Що відрізняє дифузію культур як форму міжкультурної комунікації? Назвіть канали культурної дифузії.